

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **BOAT BILGE PUMP INSTRUCTIONS**

**MODEL:NMBP12-G3500-80-12**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price. "Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## BOAT BILGE PUMP

MODEL: NMBP12-G3500-80-12





### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.</p>
	<p>This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices</p>

## PROPERTIES OF PRODUCTS

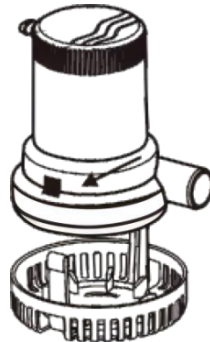
Input	Max power	Max flow	Max lift	Outer diameter of outlet pipe
DC12V	250W	3000GPH	5.5m	Φ40mm

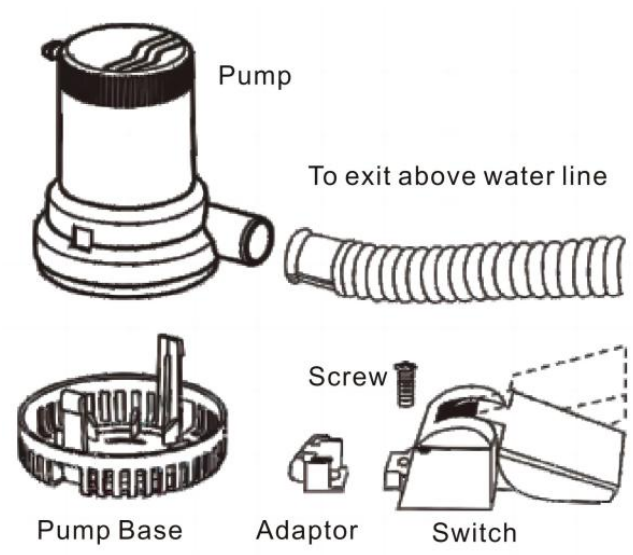
## DISASSEMBLY AND USE STEPS

**CAUTION: Strainer must always be properly installed before attaching and running pump.**

### STEP 1

Remove the strainer from the bottom of the pump by depressing the lock tabs on both sides of the pump.





## STEP 2

Determine the desired location for the pump. If only one pump is used it is usually located where the water is deepest in the bilge while the boat is at rest. The installation must allow for complete drainage of the hose. All water pockets must be eliminated by having the hose running level or continuously upward.

## STEP 3

Position the strainer so that pump nozzle is in the proper position to connect to the discharge hose.

## STEP 4

A. If attaching the strainer to wood, fasten with stainless steel screws. B. If attaching the strainer to metal or fiberglass, first mount a wooden block and then fasten the strainer to the wooden block.

## STEP 5

Mount the pump on the strainer so that both 1 1/2" lock-tabs snap into place. (The pump may be reversed on the setabs if so desired.)

## STEP 6

Attach 1 1/8" I.D. Hose to the discharge nozzle and fasten with a stainless steel clamp. The hose (Model #80) is recommended because it will not kink when making sharp bends.

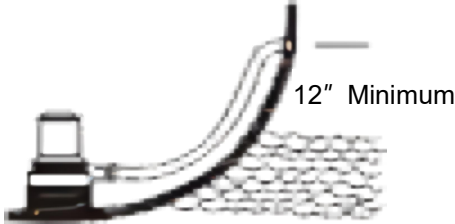
If your pump is replacing a competitive model with Smaldia meter hose which is hard to replace, you may use the Adaptor Model #69 to adapt to the smaller hose.

### Note:

**Restricting the flow from the pump by using a smaller hose does not damage the pump. However, it will reduce the flow.**

## STEP 7 Thru-hull Fittings

A. For most installations, install a full size 1 1/8" I. D. Thru-hull fitting to achieve the rated flow of the pump. Located the thru-hull fitting at least 12" above the water line to prevent water from flowing back into the hull when the pump is off.



B. For stern installations, place the 1 1/8" thru-hull fitting high enough in the stern so that submergence of the fitting will not occur under any conditions.

## STEP 8 wiring

In order to prevent electrolysis and corroded wire connections, it is essential that wire ends and terminals be sealed with heavy-duty marine sealant and located above the highest possible water level by fastening with insulated staples or plastic straps.

When installing your pump, 16 gauge wire should be used. However, if your installation is over 20" from the battery source, the wire size should be increased to 14 gauge. Using a wire that is too small causes undesirable heat in the wires and results in a voltage drop and lower performance of the pump.

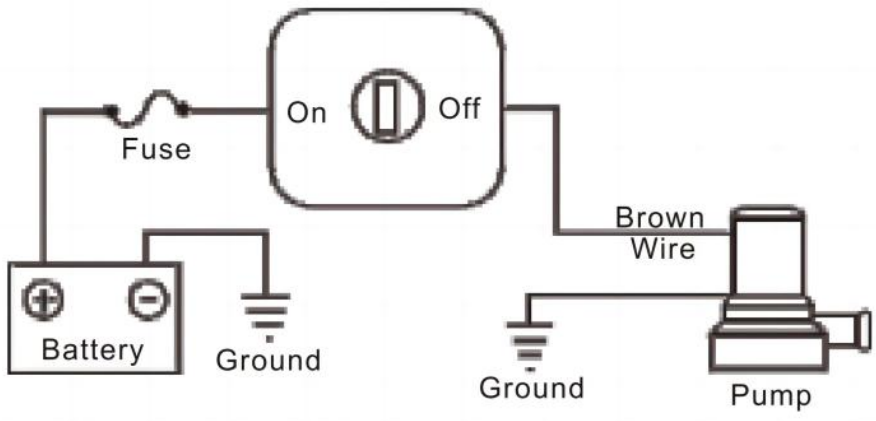
## STEP 9 fusing

To protect your electrical wiring and automatic switch from possible overload install a fuse in the positive(+)lead from the battery.If using a panel switch with a fuse holder, check to see that the proper fuse is being used. You may wish to install a panel switch with a built-in fuse holder.

## STEP 10

Follow one of the two wiring diagrams.Wiring for Manual Operation

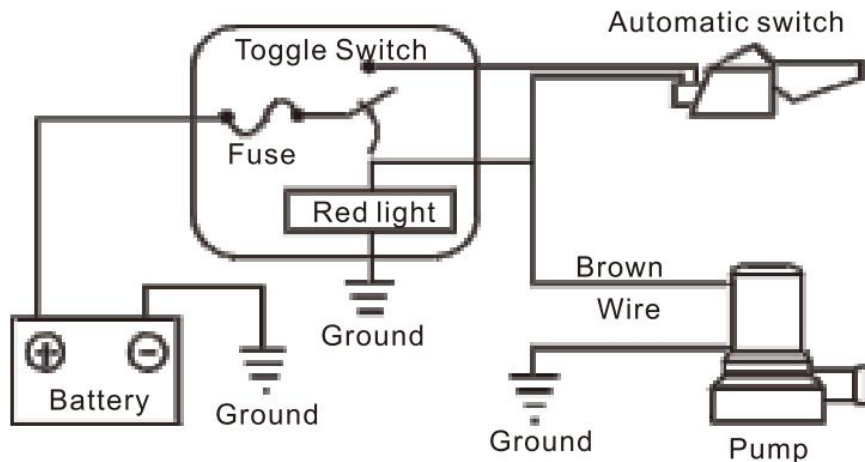
The manual system is the simplest system but it only provides ON-OFF control of the pump. Consequently,pump are often left ON longer than necessary.



### Wiring for Automatic Operation

The automatic system assures that the vessel is always pumped out, even when unattended.In extends the life of the pump and your battery by automatically shutting the pump off when the water has been pumped out.

The automatic system can also provide for manual control of the pump by installing a panel switch. These switches have a “fail-safe” feature which automatically returns the switch to the “off” position ,preventing the pump from being inadvertently left on.



### STEP 11

Polarity is important. If it is not correct, the pump rotates backwards. Water will still come out of the discharge nozzle but the flow will be very much reduced. On the pump the correct polarity will be obtained when the brown wire of the pump is connected to the POS or + side of the battery. The way to verify that the direction of rotation (and thus the polarity) is correct is to look into the running and see if the impeller rotates in the direction of the arrow molded into the bottom. Never insert fingers or other objects into the inlet hole.

## STORAGE

**The pump itself is not affected by freezing temperatures. However, if the pump is embedded in ice or surrounded by ice, it cannot be used. Never turn the pump on if it is embedded in or surrounded by ice**

## FAILURE RECOVERY

Symptom	possible cause	cure
<b>Reduced Flow</b>	Plugged strainer	Clean outside of strainer and clean debris from around impeller.
	Discharge line plugged	Clean out hose by back flushing
	Low battery voltage	Check battery condition and charge if necessary.
	Kinked discharge hose	If hose is kinked because of sharp bend, convert to hose which will not kink at bends.
<b>No water pumped</b>	Wire connections	Make sure wire Connections are not corroded. Visual check is not enough -a slight pull on each wire will tell if the wires are still joined. Check to be sure no wire joins are hanging down into the water.
	<b>Fuse melted</b>	Check fuse to see that it is the correct size of fuse still blows, check impeller through inlet opening to be sure it is not jammed or stuck with debris.
	<b>Float switch failure</b>	Lift end of float switch up-if pump runs, switch is OK. If pump does not run, turn Manual SWITCH TO on position-if pump runs automatic switch has failed.



Pump won't shut off	Something under float	Clean under the float to make sure debris is not holding the float up
	Stuck float	Check to see that the float is loose and free of gummy bilge oil. If float action appears sluggish and/or the float does not move freely intermittent or sporadic operation of the pump may occur. This condition is usually the result of oil and/or Dirt accumulating in and around the movable parts of the switch. To correct try soaking the entire switch in Marine cleaner for ten minutes, agitating several times and checking for smooth and free operation of the float. Repeat if necessary
	Switch mounted too Low <b>IMPORTANT</b>	If the pump is sucking air and the automatic switch has not reached the OFF position, then the switch may be mounted too low for the and should be pump reinstalled at least 1/4 higher than the pump base.
Wires over-heated. Melted insulation	Combination of jammed impeller and wrong size fuse.	1. Ensure that there is no hair, debris and other debris stuck in the impeller. Please see STEP 1 on page 2 for the method of managing debris in the impeller. 2. Select the right fuse.
Repeated melted fuse	Fuse size or jammed impeller	Be sure fuse has amp rating Check impeller to see that it is not bound up by fish line. etc.

**Manufacturer:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Address:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,  
baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**EC REP:** E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**UK REP:** YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**Imported to AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

**Imported to USA:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie

électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **POMPE DE CALE DE BATEAU**

## **INSTRUCTIONS**

**MODÈLE : NMBP12-G3500-80-12**

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons.

Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPE DE CALE DE BATEAU

MODÈLE : NMBP12-G3500-80-12





**BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!**

Vous avez des questions sur nos produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ?  
N'hésitez pas

à nous contacter : Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

	<p>Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.</p>
	<p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée indique que le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Cela s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p>

### PROPRIÉTÉS DES PRODUITS

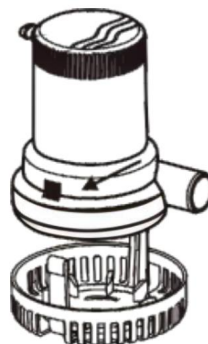
Entrée	Puissance max.	Débit max.	Levée max.	Diamètre extérieur du tuyau de sortie
DC12V	250W	3000GPH	5.5m	Ø40mm

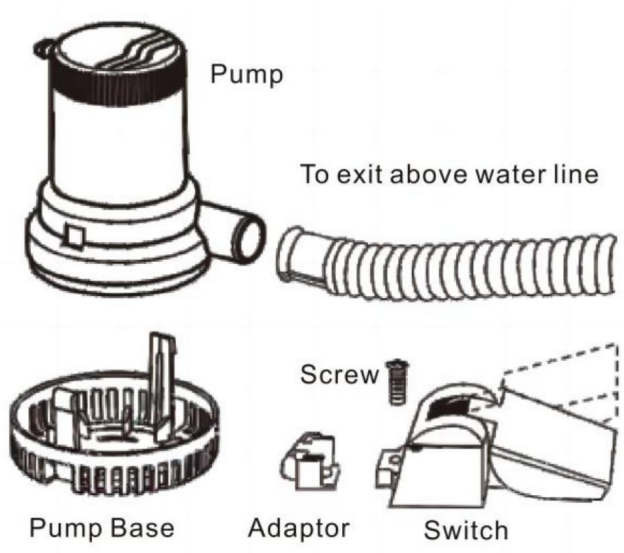
### ÉTAPES DE DÉMONTAGE ET D'UTILISATION

ATTENTION : Le filtre doit toujours être correctement installé avant de fixer et de faire fonctionner la pompe.

#### ÉTAPE 1

Retirez la crépine du bas de la pompe en appuyant sur les languettes de verrouillage des deux côtés de la pompe.





## ÉTAPE 2

Déterminer l'emplacement souhaité pour la pompe. Si une seule pompe est utilisée, elle est généralement située là où l'eau est la plus profonde dans la cale lorsque le bateau est au repos. L'installation doit permettre un drainage complet du tuyau. Toutes les poches d'eau doivent être éliminées en faisant passer le tuyau à niveau ou en continu vers le haut.

## ÉTAPE 3

Positionnez la crépine de manière à ce que la buse de la pompe soit dans la bonne position pour se connecter au tuyau de refoulement.

## ÉTAPE 4

A. Si vous fixez la crépine au bois, fixez-la avec des vis en acier inoxydable. B. Si vous fixez la crépine au métal ou à la fibre de verre, montez d'abord un bloc de bois, puis fixez la crépine au bloc de bois.

## ÉTAPE 5

Montez la pompe sur la crépine de manière à ce que les deux languettes de verrouillage de 11/2" s'enclenchent en place. (La pompe peut être inversée sur les languettes si vous le souhaitez.)



## ÉTAPE 6

Fixez le tuyau 1 1/8"1.D à la buse de refoulement et fixez-le avec un collier en acier inoxydable. Le tuyau (modèle n° 80) est recommandé car il ne se pliera pas lors des virages serrés.

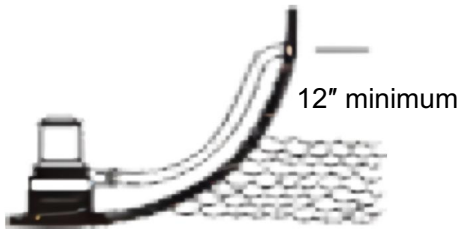
Si votre pompe remplace un modèle concurrent avec un tuyau de mesure Smaldia difficile à remplacer, vous pouvez utiliser l'adaptateur modèle n° 69 pour vous adapter au tuyau plus petit.

### Note:

Limitez le débit de la pompe en utilisant un tuyau plus petit n'endommage pas la pompe. Cependant, cela réduira le débit.

## ÉTAPE 7 Raccords traversants

A. Pour la plupart des installations, installez un raccord traversant de 1 1/8" 1. D. de taille normale pour atteindre le débit nominal de la pompe. Placez le raccord traversant à au moins 12" au-dessus de la ligne de flottaison pour empêcher l'eau de refluer dans la coque lorsque la pompe est éteinte.



B. Pour les installations à l'arrière, placez le raccord traversant de 1 1/8" suffisamment haut dans la poupe pour que l'immersion du raccord ne se produise en aucune condition.

## ÉTAPE 8 CÂBLAGE

Afin d'éviter l'électrolyse et la corrosion des connexions de fils, il est essentiel que les extrémités et les bornes des fils soient scellées avec un produit d'étanchéité marin très résistant et situées au-dessus du niveau d'eau le plus élevé possible en les fixant avec des agrafes isolées ou des sangles en plastique.

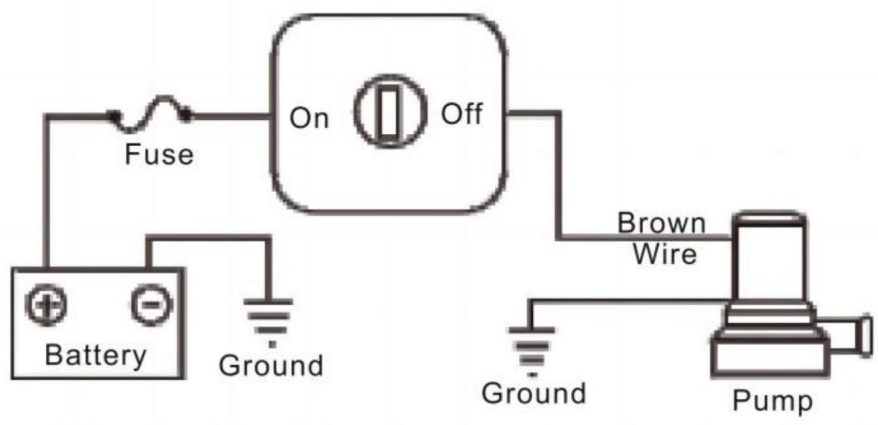
Lors de l'installation de votre pompe, un fil de calibre 16 doit être utilisé. Cependant, si votre installation est à plus de 20" de la source de la batterie, la taille du fil doit être augmentée à un calibre 14. L'utilisation d'un fil trop petit provoque une chaleur indésirable dans les fils et entraîne une chute de tension et des performances inférieures de la pompe.

## ÉTAPE 9 Fusible

Pour protéger votre câblage électrique et votre interrupteur automatique contre une éventuelle surcharge, installez un fusible sur le câble positif (+) de la batterie. Si vous utilisez un interrupteur de panneau avec un porte-fusible, vérifiez que le fusible approprié est utilisé. Vous souhaitez peut-être installer un interrupteur de panneau avec un porte-fusible intégré.

## ÉTAPE 10

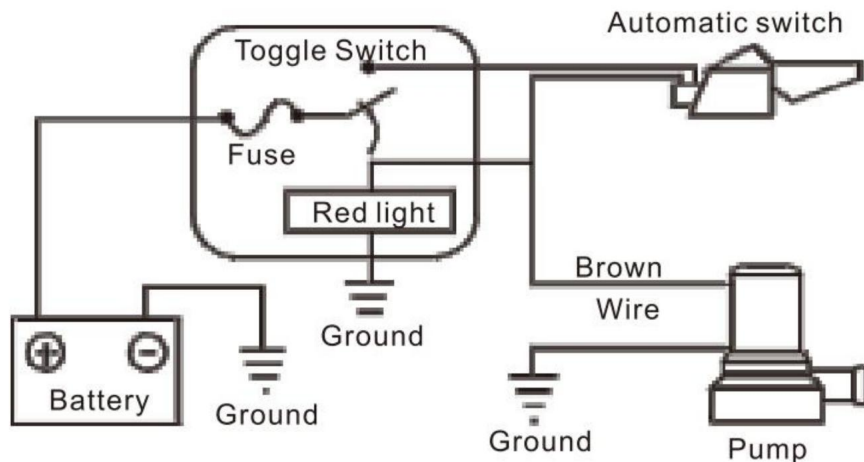
Suivez l'un des deux schémas de câblage. Câblage pour fonctionnement manuel Le système manuel est le plus simple mais il ne permet qu'un contrôle marche-arrêt de la pompe. Par conséquent, la pompe reste souvent allumée plus longtemps que nécessaire.



## Câblage pour fonctionnement

automatique Le système automatique garantit que le récipient est toujours pompé, même sans surveillance. Il prolonge la durée de vie de la pompe et de votre batterie en arrêtant automatiquement la pompe lorsque l'eau a été pompée.

Le système automatique peut également prévoir un contrôle manuel de la pompe en installant un interrupteur sur le panneau. Ces interrupteurs sont dotés d'une fonction de « sécurité intégrée » qui ramène automatiquement l'interrupteur en position « arrêt », empêchant ainsi que la pompe ne soit laissée allumée par inadvertance.



#### ÉTAPE 11

La polarité est importante. Si elle n'est pas correcte, la pompe tourne dans le sens inverse. L'eau sortira toujours de la buse de refoulement, mais le débit sera très réduit. Sur la pompe, la polarité correcte sera obtenue lorsque le fil marron de la pompe sera connecté au côté POS ou + de la batterie. Pour vérifier que le sens de rotation (et donc la polarité) est correct, regardez dans le fonctionnement et voyez si la turbine tourne dans le sens de la flèche moulée dans le fond. N'insérez jamais les doigts ou d'autres objets dans l'orifice d'admission.

## STOCKAGE

La pompe elle-même n'est pas affectée par les températures glaciales. Cependant, si la pompe est encastrée dans la glace ou entourée de glace, elle ne peut pas être utilisée. Ne jamais mettre la pompe en marche si elle est encastrée ou entourée de glace

## RÉCUPÉRATION APRÈS ÉCHEC

Symptôme cause possible guérison		
Réduit Couler	Crépine bouchée	Nettoyer l'extérieur du filtre et éliminer les débris autour de la turbine.
	Conduite de refoulement bouchée	Nettoyer le tuyau par rinçage à contre-courant
	Faible tension de la batterie	Vérifiez l'état de la batterie et chargez-la si nécessaire.
	Tordu tuyau de refoulement	Si le tuyau est plié à cause d'objets tranchants plier, convertir en tuyau qui ne se pliera pas à se courbe.
Pas d'eau pompé	Fil relations	Assurez-vous que les connexions des fils ne sont pas Corrodé. Un contrôle visuel ne suffit pas : une légère traction sur chaque fil permettra de savoir si les fils sont toujours joints. Vérifiez qu'aucun joint de fil ne pend dans l'eau.
	Le fusible a fondu	Vérifiez le fusible pour voir s'il est de la bonne taille. le fusible saute toujours, vérifiez la turbine par l'ouverture d'admission pour vous assurer qu'elle n'est pas bloquée ou coincée par des débris.
	Interrupteur à flotteur échec	Soulevez l'extrémité de l'interrupteur à flotteur - si la pompe fonctionne, l'interrupteur est OK. Si la pompe ne fonctionne pas, mettez l'INTERRUPTEUR manuel en position marche - si la pompe Le commutateur automatique a échoué.

Pompe ne le fera pas couper	Quelque chose sous flotte	Nettoyez sous le flotteur pour vous assurer que les débris ne pas maintenir le flotteur
	Flotteur coincé	Vérifiez que le flotteur est desserré et exempt de huile de cale collante. Si l'action du flotteur semble lente et/ou si le flotteur ne se déplace pas librement, un fonctionnement intermittent ou sporadique de la pompe peut se produire. Cette condition est généralement le résultat de l'accumulation d'huile et/ou de saleté dans et autour des pièces mobiles de l'interrupteur. Pour corriger, essayez de tremper l'interrupteur entier dans un nettoyeur marin pendant dix minutes, en agitant plusieurs fois et en vérifiant le fonctionnement fluide et libre du flotteur. Répétez si nécessaire
	Changer monté aussi Faible <b>IMPORTANT</b>	Si la pompe aspire de l'air et que l'interrupteur automatique n'a pas atteint la position OFF, il se peut que l'interrupteur soit monté trop bas pour la pompe et qu'il doive être réinstallé au moins 1/4 plus haut que la base de la pompe.
Fils surchauffé. Fondu isolation	Combinaison de turbine bloquée et mauvaise taille fusible.	1. Assurez-vous qu'il n'y a pas de cheveux, de débris ou d'autres débris coincés dans la turbine. Veuillez consulter l'ÉTAPE 1 à la page 2 pour la méthode de gestion des débris dans la turbine. 2. Sélectionnez le bon fusible.
Répété fondu fusible	Taille du fusible ou roue bloquée	Assurez-vous que le fusible a une valeur nominale en ampères. Vérifiez la turbine pour voir qu'elle n'est pas bloquée par une ligne de pêche, etc.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adresse :  
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu,  
shanghai 200000 CN.  
CE REP : E-CrossStu GmbH.  
Mainzer Landstr.69, 60329 Francfort-sur-le-Main.

REPRÉSENTANT AU ROYAUME-UNI : YH CONSULTING LIMITED.

A/S YH Consulting Limited Bureau 147, Centurion House, London Road,  
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

Importé en AUS : SIHAO PTY LTD.  
1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd.  
Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>  
**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **BILGENPUMPE FÜR BOOTE**

### **ANWEISUNGEN**

### **MODELL:NMBP12-G3500-80-12**

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten. „Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BILGENPUMPE FÜR BOOTE

MODELL: NMBP12-G3500-80-12





**Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!**

Haben Sie Fragen zum Produkt? Benötigen Sie technischen Support? Bitte kontaktieren Sie uns:

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

	<p>Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.</p>
	<p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.</p>

## EIGENSCHAFTEN DER PRODUKTE

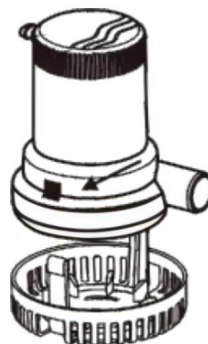
Eingang	Max. Leistung	Max. Durchfluss	Max. Förderhöhe	Außendurchmesser des Auslassrohrs
DC12V	250W	3000GPH	5,5m	Ø40mm

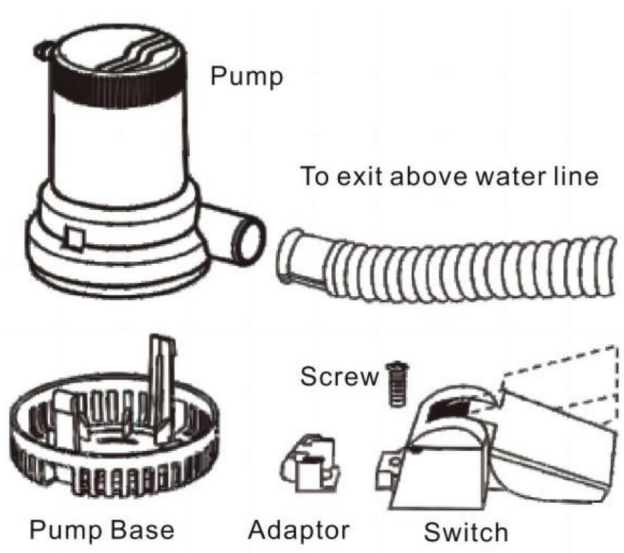
## DEMONTAGE UND GEBRAUCH

**ACHTUNG:** Das Sieb muss immer ordnungsgemäß installiert sein, bevor die Pumpe angeschlossen und gestartet wird.

### SCHRITT 1

Entfernen Sie das Sieb von der Unterseite der Pumpe, indem Sie die Verriegelungslaschen auf beiden Seiten der Pumpe drücken.





## SCHRITT 2

Bestimmen Sie den gewünschten Standort für die Pumpe. Wenn nur eine Pumpe verwendet wird, befindet sie sich normalerweise dort, wo das Wasser im Kielraum am tiefsten ist, während das Boot ruht. Die Installation muss eine vollständige Entleerung des Schlauchs ermöglichen. Alle Wassertaschen müssen beseitigt werden, indem der Schlauch waagrecht oder kontinuierlich nach oben verläuft.

## SCHRITT 3

Positionieren Sie das Sieb so, dass sich die Pumpendüse in der richtigen Position für den Anschluss an den Ablaufschlauch befindet.

## SCHRITT

4 A. Wenn Sie das Sieb an Holz befestigen, befestigen Sie es mit Edelstahlschrauben. B. Wenn Sie das Sieb an Metall oder Fiberglas befestigen, montieren Sie zuerst einen Holzblock und befestigen Sie dann das Sieb am Holzblock.

## SCHRITT

5 Montieren Sie die Pumpe so auf dem Sieb, dass beide 11/2"-Verriegelungslaschen einrasten. (Die Pumpe kann auf Wunsch auch auf dem Sieb umgedreht werden.)

## SCHRITT

6 Befestigen Sie einen 1 1/8" 1.D-Schlauch an der Auslassdüse und befestigen Sie ihn mit einer Edelstahlklemme. Der Schlauch (Modell Nr. 80) wird empfohlen, da er bei scharfen Biegungen nicht knickt.

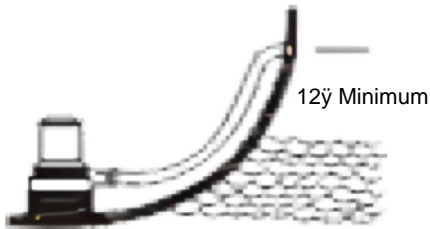
Wenn Ihre Pumpe ein Konkurrenzmodell mit Smaldia-Messschlauch ersetzt, der schwer auszutauschen ist, können Sie zur Anpassung an den kleineren Schlauch den Adapter Modell Nr. 69 verwenden.

### Notiz:

**Wenn Sie den Durchfluss der Pumpe durch die Verwendung eines kleineren Schlauchs einschränken, wird die Pumpe dadurch nicht beschädigt. Der Durchfluss wird jedoch reduziert.**

## SCHRITT 7: Rumpfdurchführungen

A. Installieren Sie für die meisten Installationen eine Rumpfdurchführung in voller Größe 1 1/8" 1. D., um den Nenndurchfluss der Pumpe zu erreichen. Platzieren Sie die Rumpfdurchführung mindestens 12" über der Wasserlinie, um zu verhindern, dass Wasser zurück in den Rumpf fließt, wenn die Pumpe ausgeschaltet ist.



B. Platzieren Sie bei Heckinstallationen die 1 1/8-Zoll-Rumpfdurchführung hoch genug im Heck, sodass die Durchführung unter keinen Umständen unter Wasser sinken kann.

## SCHRITT 8:

**Verkabelung** Um Elektrolyse und korrodierte Kabelverbindungen zu verhindern, müssen Kabelenden und Anschlüsse unbedingt mit hochbelastbarem Dichtungsmittel abgedichtet und durch Befestigung mit isolierten Klammern oder Kunststoffbändern über dem höchstmöglichen Wasserstand platziert werden.

Beim Installieren Ihrer Pumpe sollten Sie Kabel der Stärke 16 verwenden. Wenn Ihre Installation jedoch mehr als 20 Zoll von der Batteriequelle entfernt ist, sollte der Kabeldurchmesser auf 14 erhöht werden. Die Verwendung eines zu dünnen Kabels führt zu unerwünschter Hitze in den Kabeln und führt zu einem Spannungsabfall und einer geringeren Leistung der Pumpe.

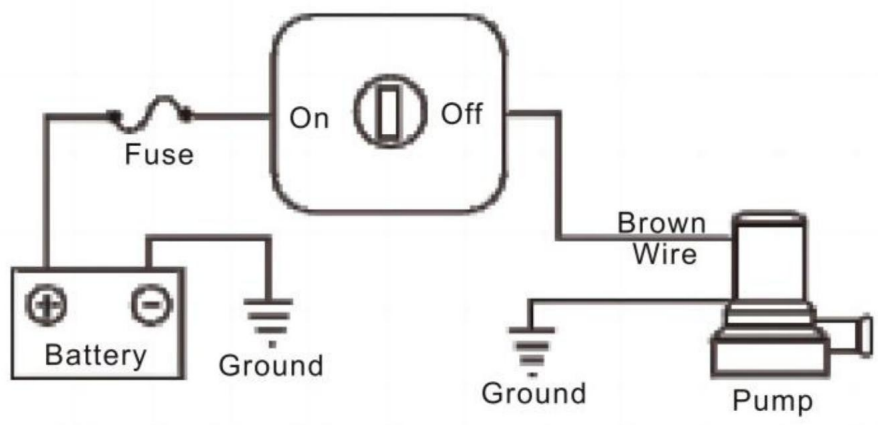
### SCHRITT 9:

**Sicherungen** Um Ihre elektrische Verkabelung und Ihren automatischen Schalter vor einer möglichen Überlastung zu schützen, installieren Sie eine Sicherung in der Plusleitung (+) der Batterie.

Wenn Sie einen Schalttafelschalter mit Sicherungshalter verwenden, überprüfen Sie, ob die richtige Sicherung verwendet wird. Möglicherweise möchten Sie einen Schalttafelschalter mit integriertem Sicherungshalter ins

### SCHRITT 10

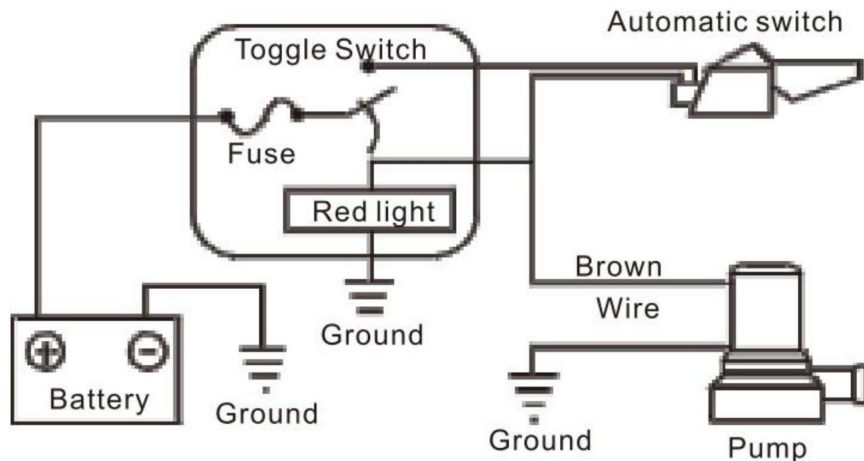
Folgen Sie einem der beiden Schaltpläne. Verkabelung für manuellen Betrieb Das manuelle System ist das einfachste System, ermöglicht jedoch nur die EIN-/AUS-Steuerung der Pumpe. Daher bleibt die Pumpe oft länger eingeschaltet als nötig.



Verkabelung für automatischen Betrieb Das

automatische System stellt sicher, dass das Gefäß immer abgepumpt wird, auch wenn es unbeaufsichtigt ist. Es verlängert die Lebensdauer der Pumpe und Ihrer Batterie, indem es die Pumpe automatisch abschaltet, wenn das Wasser abgepumpt wurde.

Das automatische System kann auch eine manuelle Steuerung der Pumpe ermöglichen, indem ein Bedienfeldschalter installiert wird. Diese Schalter verfügen über eine „Ausfallsicherung“, die den Schalter automatisch in die „Aus“-Position zurückstellt und so verhindert, dass die Pumpe versehentlich eingeschaltet bleibt.



### SCHRITT

11 Die Polarität ist wichtig. Wenn sie nicht korrekt ist, dreht sich die Pumpe rückwärts. Wasser kommt zwar immer noch aus der Auslassdüse, aber der Durchfluss wird stark reduziert. Die korrekte Polarität der Pumpe wird erreicht, wenn das braune Kabel der Pumpe an die Plus- oder Minuseite der Batterie angeschlossen wird. Um zu überprüfen, ob die Drehrichtung (und damit die Polarität) korrekt ist, schauen Sie in den Lauf und prüfen Sie, ob sich das Laufrad in Richtung des in die Unterseite eingravierten Pfeils dreht. Stecken Sie niemals Finger oder andere Gegenstände in die Einlassöffnung.

## LAGERUNG

**Der Pumpe selbst machen Minustemperaturen nichts aus. Ist die Pumpe allerdings im Eis eingebettet oder von Eis umgeben, kann sie nicht verwendet werden. Schalten Sie die Pumpe niemals ein, wenn sie in Eis eingebettet oder davon umgeben ist**

## Fehlerbehebung

	Symptom	mögliche Ursache Heilung
<b>Reduziert Fließen</b>	Verstopftes Sieb	Reinigen Sie das Sieb von außen und entfernen Sie Schmutz vom Laufrad aus.
	Abflussleitung verstopft	Schlauch durch Rückspülen reinigen
	Niedrige Batteriespannung	Prüfen Sie den Zustand der Batterie und laden Sie diese ggf. notwendig.
	Geknickt Abflussschlauch	Wenn der Schlauch durch scharfe biegen, in einen Schlauch umwandeln, der nicht knickt Kurven.
<b>Kein Wasser gepumpt</b>	Draht Anschlüsse	Stellen Sie sicher, dass die Kabelverbindungen nicht korrodiert. Eine Sichtprüfung reicht nicht aus – ein leichtes Ziehen an jedem Kabel zeigt, ob die Drähte noch verbunden sind. Stellen Sie sicher, dass keine Kabelverbindungen ins Wasser hängen.
	<b>Sicherung durchgebrannt</b>	Überprüfen Sie, ob die Sicherung die richtige Größe hat. Die Sicherung brennt immer noch durch. Überprüfen Sie das Laufrad durch die Einlassöffnung, um sicherzustellen, dass es nicht verklemt oder mit Schmutz verstopft ist.
	<b>Schwimmerschalter Versagen</b>	Heben Sie das Ende des Schwimmerschalters an. Wenn die Pumpe läuft, ist der Schalter in Ordnung. Wenn die Pumpe nicht läuft, drehen Sie den manuellen Schalter auf die Position „Ein“. Wenn die Pumpe läuft automatisch, Schalter ist ausgefallen.



<p>Pumpe</p> <p>Gewohnheit</p> <p>abschalten</p>	<p>Etwas unter dem Schwabekörper</p>	<p>Reinigen Sie den Schwimmer, um sicherzustellen, dass sich keine Rückstände darin befinden.</p> <p>den Schwimmer nicht hochhalten</p>
	<p>Festsitzender Schwimmer</p>	<p>Überprüfen Sie, ob der Schwimmer locker und frei von gummiartiges Bilgenöl. Wenn der Schwimmer träge wirkt und/oder sich nicht frei bewegt, kann es zu einem intermittierenden oder sporadischen Betrieb der Pumpe kommen. Dieser Zustand ist normalerweise das Ergebnis von Öl- und/oder Schmutzansammlungen in und um die beweglichen Teile des Schalters. Um dies zu beheben, versuchen Sie, den gesamten Schalter zehn Minuten lang in Marine-Reiniger einzuweichen, ihn mehrmals zu schütteln und zu prüfen, ob der Schwimmer reibungslos und frei funktioniert. Wiederholen Sie dies, wenn notwendig</p>
	<p>Schalten montiert zu Niedrig</p> <p>WICHTIG</p>	<p>Wenn die Pumpe Luft ansaugt und der automatische Schalter die Position „AUS“ nicht erreicht hat, ist der Schalter möglicherweise zu niedrig für die Pumpe montiert und sollte mindestens 1/4 höher als die Pumpenbasis neu installiert werden.</p>
<p>Drähte überhitzt.</p> <p>Geschmolzen Isolierung</p>	<p>Kombination aus festsitzendes Laufrad und falsche Größe</p> <p>Sicherung.</p>	<p>1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Haare, Schmutz oder andere Ablagerungen im Laufrad befinden. Informationen zum Entfernen von Ablagerungen im Laufrad finden Sie in SCHRITT 1 auf Seite 2.</p> <p>2. Wählen Sie die richtige Sicherung aus.</p>
<p>Wiederholt geschmolzen</p> <p>Sicherung</p>	<p>Sicherungsgröße bzw. blockiertes Laufrad</p>	<p>Achten Sie darauf, dass die Sicherung eine ausreichende Amperezahl hat.</p> <p>Überprüfen Sie, dass das Laufrad nicht durch eine Angelschnur usw. blockiert ist.</p>

**Hersteller:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adresse:**

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai  
200000 CN.

**EG-Vertreter:** E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**UK-VERTRETER:** YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-  
upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**Nach AUS importiert:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**In die USA importiert:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia

elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

**POMPA DI SENTINA PER BARCHE**

## **ISTRUZIONI**

**MODELLO:NMBP12-G3500-80-12**

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPA DI SENTINA PER BARCHE

MODELLO: NMBP12-G3500-80-12





**HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!**

Hai domande sul prodotto? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

**Supporto**

**tecnico e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/  
support](http://www.vevor.com/support)**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	<p>Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.</p>
	<p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato indica che il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici</p>

## PROPRIETÀ DEI PRODOTTI

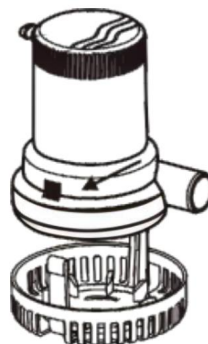
Ingresso	Potenza massima	Portata massima	Sollevamento	massimo Diametro esterno del tubo di uscita
DC12V	250W	3000GPH	5,5m	Ø40mm

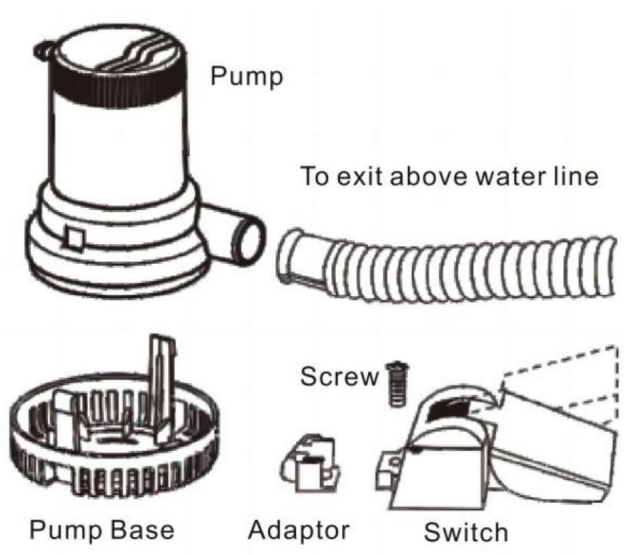
## FASI DI SMONTAGGIO E UTILIZZO

**ATTENZIONE:** il filtro deve essere sempre installato correttamente prima di collegare e far funzionare la pompa.

### PASSO 1

Rimuovere il filtro dal fondo della pompa premendo le linguette di bloccaggio su entrambi i lati della pompa.





## PASSO 2

Determinare la posizione desiderata per la pompa. Se si utilizza una sola pompa, solitamente si trova dove l'acqua è più profonda nella sentina mentre la barca è ferma. L'installazione deve consentire il drenaggio completo del tubo. Tutte le sacche d'acqua devono essere eliminate facendo scorrere il tubo in piano o in modo continuo verso l'alto.

## PASSO 3

Posizionare il filtro in modo che l'ugello della pompa sia nella posizione corretta per il collegamento al tubo di scarico.

## FASE 4

A. Se si fissa il filtro al legno, fissarlo con viti in acciaio inossidabile. B. Se si fissa il filtro al metallo o alla fibra di vetro, montare prima un blocco di legno e poi fissare il filtro al blocco di legno.

## FASE 5

Montare la pompa sul filtro in modo che entrambe le linguette di bloccaggio da 11/2" scattino in posizione. (Se lo si desidera, è possibile invertire la posizione della pompa sul setab.)



## FASE 6

Collegare il tubo flessibile da 1 1/8" I.D all'ugello di scarico e fissarlo con una fascetta in acciaio inossidabile. Si consiglia il tubo flessibile (modello n. 80) perché non si piega quando si effettuano curve strette.

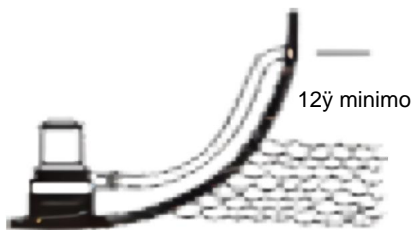
Se la pompa sostituisce un modello della concorrenza con tubo flessibile del misuratore Smaldia, difficile da sostituire, è possibile utilizzare l'adattatore modello n. 69 per adattarlo al tubo più piccolo.

### Nota:

**Limitare il flusso dalla pompa utilizzando un tubo più piccolo non danneggia la pompa. Tuttavia, ne ridurrà il flusso.**

## STEP7 Raccordi passanti A.

Per la maggior parte delle installazioni, installare un raccordo passante da 1 1/8" di dimensioni standard I. D. per ottenere la portata nominale della pompa. Posizionare il raccordo passante almeno 12" sopra la linea di galleggiamento per evitare che l'acqua rifluisca nello scafo quando la pompa è spenta.



B. Per le installazioni a poppa, posizionare il raccordo passante da 1 1/8" abbastanza in alto nella poppa in modo che non si verifichi alcuna immersione del raccordo in nessuna condizione.

## FASE 8 Cablaggio

Per prevenire l'elettrolisi e la corrosione dei collegamenti dei cavi, è essenziale che le estremità dei cavi e i terminali siano sigillati con un sigillante marino ad alta resistenza e posizionati al di sopra del livello più alto possibile dell'acqua, fissandoli con graffette isolate o fascette di plastica.

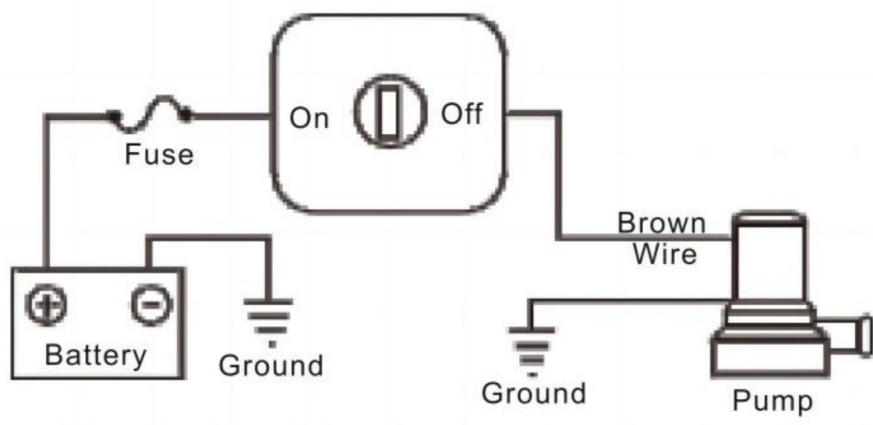
Quando si installa la pompa, si dovrebbe usare un filo di calibro 16. Tuttavia, se l'installazione è a più di 20" dalla sorgente della batteria, la dimensione del filo dovrebbe essere aumentata a calibro 14. L'uso di un filo troppo piccolo provoca un calore indesiderato nei fili e provoca una caduta di tensione e minori prestazioni della pompa.

### FASE 9 fusibile

Per proteggere il cablaggio elettrico e l'interruttore automatico da possibili sovraccarichi, installare un fusibile nel cavo positivo (+) della batteria. Se si utilizza un interruttore a pannello con un portafusibile, verificare che venga utilizzato il fusibile corretto. Si potrebbe voler installare un interruttore a pannello con un portafusibile incorporato.

### PASSO 10

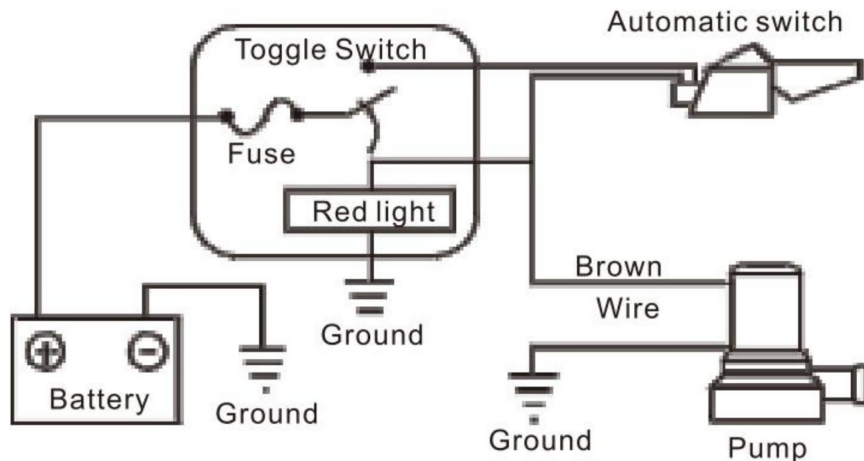
Seguire uno dei due schemi elettrici. Cablaggio per il funzionamento manuale Il sistema manuale è il sistema più semplice, ma fornisce solo il controllo ON-OFF della pompa. Di conseguenza, le pompe vengono spesso lasciate ACCESE più a lungo del necessario.



Cablaggio per il funzionamento

automatico Il sistema automatico garantisce che il recipiente venga sempre svuotato, anche quando non è sorvegliato. Prolunga la durata della pompa e della batteria spegnendo automaticamente la pompa quando l'acqua è stata svuotata.

Il sistema automatico può anche fornire il controllo manuale della pompa installando un interruttore del pannello. Questi interruttori hanno una funzione "fail-safe" che riporta automaticamente l'interruttore in posizione "off", impedendo che la pompa venga lasciata accesa inavvertitamente.



### FASE 11

La polarità è importante. Se non è corretta, la pompa ruota all'indietro. L'acqua uscirà comunque dall'ugello di scarico, ma il flusso sarà molto ridotto. Sulla pompa, la polarità corretta si otterrà quando il filo marrone della pompa sarà collegato al lato POS o + della batteria. Il modo per verificare che la direzione di rotazione (e quindi la polarità) sia corretta è guardare nel funzionamento e vedere se la girante ruota nella direzione della freccia stampata sul fondo. Non inserire mai dita o altri oggetti nel foro di ingresso.

MAGAZZINAGGIO

**La pompa in sé non è influenzata dalle temperature di congelamento. Tuttavia, se la pompa è immersa nel ghiaccio o circondata dal ghiaccio, non può essere utilizzata. Non accendere mai la pompa se è immersa o circondata dal ghiaccio**

## RIPRISTINO DEI GUASTI

Sintomo	possibile causa	cura
<b>Ridotto Fluire</b>	Filtro intasato	Pulisci l'esterno del filtro e pulisci i detriti da attorno alla girante.
	Linea di scarico ostruita	Pulisci il tubo tramite lavaggio inverso
	Bassa tensione della batteria	Controllare le condizioni della batteria e caricarla se necessario necessario.
	Attorcigliato tubo di scarico	Se il tubo è piegato a causa di un forte piegare, convertire in tubo flessibile che non si piega a curve.
<b>Niente acqua pompato</b>	Filo connessioni	Assicurarsi che i collegamenti dei cavi non siano corrosi. Il controllo visivo non è sufficiente: una leggera trazione su ogni filo indicherà se i fili sono ancora uniti. Controllare che nessuna giunzione di filo penda nell'acqua.
	<b>Fusibile fuso</b>	Controllare il fusibile per vedere che sia della dimensione corretta il fusibile continua a saltare, controllare la girante attraverso l'apertura di ingresso per accertarsi che non sia inceppata o bloccata da detriti.
	<b>Interruttore a galleggiante fallimento</b>	Sollevere l'estremità dell'interruttore a galleggiante verso l'alto: se la pompa funziona, l'interruttore è OK. Se la pompa non funziona, ruotare l'INTERRUTTORE MANUALE IN posizione ON: se la pompa l'esecuzione dell'interruttore automatico è fallita.

Pompa non spegnere	Qualcosa sotto il galleggiante	Pulisci sotto il galleggiante per assicurarti che non ci siano detriti non tenere il galleggiante sollevato
	Galleggiante bloccato	Controllare che il galleggiante sia allentato e privo di olio di sentina gommoso. Se l'azione del galleggiante sembra lenta e/o il galleggiante non si muove liberamente, potrebbe verificarsi un funzionamento intermittente o sporadico della pompa. Questa condizione è solitamente il risultato di olio e/o sporcizia che si accumulano dentro e intorno alle parti mobili dell'interruttore. Per correggere, provare a immergere l'intero interruttore nel detergente marino per dieci minuti, agitando più volte e verificando che il galleggiante funzioni in modo fluido e libero. Ripetere se necessario
	Interruttore montato anche Basso <b>IMPORTANTE</b>	Se la pompa aspira aria e l'interruttore automatico non ha raggiunto la posizione OFF, è possibile che l'interruttore sia montato troppo in basso rispetto alla pompa e che debba essere reinstallato almeno 1/4 più in alto rispetto alla base della pompa.
	Fili surriscaldato. Fuso isolamento	Combinazione di girante inceppata e dimensione errata fusibile.
Ripetuto fuso fusibile	Dimensioni del fusibile o girante inceppata	Assicurarsi che il fusibile abbia un amperaggio adeguato. Controllare la girante per verificare che non sia impigliata nella lenza, ecc.

**Produttore:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Indirizzo:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,  
baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**RAPPRESENTANTE CE:** E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Francoforte sul Meno.

**RAPPRESENTANTE DEL REGNO UNITO:** YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Ufficio 147, Centurion House, London Road,  
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**Importato in AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

**Importato negli USA:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Supporto tecnico e certificato di garanzia  
elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

**BOMBA DE ACHIQUE PARA BARCO**

**INSTRUCCIONES**

**MODELO: NMBP12-G3500-80-12**

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos. "Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BOMBA DE ACHIQUE PARA BARCO

MODELO: NMBP12-G3500-80-12





¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con

nosotros: Asistencia técnica y certificado de garantía electrónica  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

	<p>Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.</p>
	<p>Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado indica que el producto requiere una recogida selectiva de residuos en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no pueden desecharse con los residuos domésticos normales, sino que deben llevarse a un punto de recogida para reciclar dispositivos eléctricos y electrónicos.</p>

### PROPIEDADES DE LOS PRODUCTOS

Entrada	Potencia máxima	Caudal máximo	Elevación máxima	Diámetro exterior de la tubería de salida
12 V CC,	250 W, 3000	GPH, 5,5 m		Ø40mm

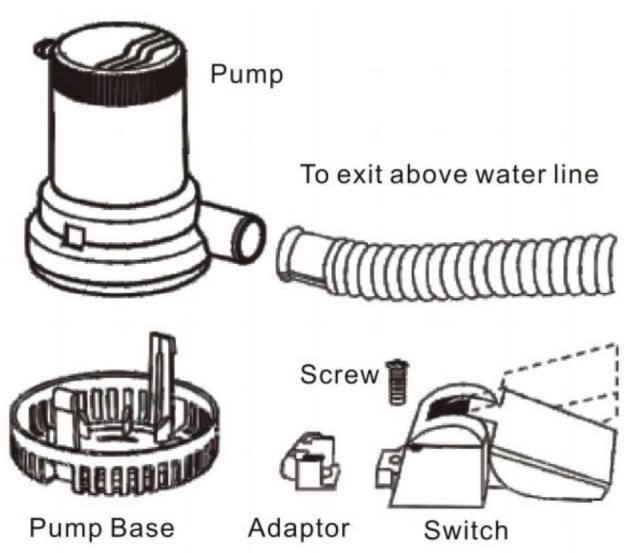
### PASOS DE DESMONTAJE Y USO

**PRECAUCIÓN:** El filtro siempre debe instalarse correctamente antes de conectar y hacer funcionar la bomba.

#### PASO 1

Retire el filtro de la parte inferior de la bomba presionando los pestañas de bloqueo en ambos lados de la bomba.





## PASO 2

Determine the desired location for the pump. If only one pump is used, it is generally located where the water is deepest in the bilge while the boat is at rest. The installation must allow for complete drainage of the hose. All water bags must be eliminated by ensuring the hose functions at level or continuously upwards.

## PASO 3

Place the filter so that the pump nozzle is in the correct position to connect to the discharge hose.

## PASO 4

A. If you are going to fix the strainer to the wood, fasten it with stainless steel screws. B. If you are going to fix the strainer to metal or glass fiber, first install a wooden block and then fasten the strainer to the wooden block.

## PASO 5

Mount the pump in the filter so that both 1 1/2" locking tabs fit in place. (The pump can be inverted in the tabs if desired).

## PASO 6

Conecte una manguera de 1 1/8" I.D a la boquilla de descarga y sujétela con una abrazadera de acero inoxidable. Se recomienda la manguera (modelo n.º 80) porque no se enrosca al hacer curvas cerradas.

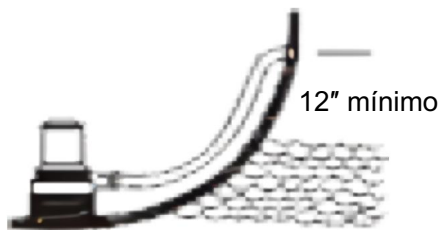
Si su bomba está reemplazando un modelo competitivo con una manguera de medidor Smaldia que es difícil de reemplazar, puede usar el adaptador modelo n.º 69 para adaptarlo a la manguera más pequeña.

### Nota:

Restringir el caudal de la bomba mediante el uso de una manguera más pequeña no daña la bomba, pero sí reduce el caudal.

## PASO 7 Accesorios pasacascos A.

Para la mayoría de las instalaciones, instale un accesorio pasacascos de tamaño completo de 1 1/8" I. D. para lograr el caudal nominal de la bomba. Coloque el accesorio pasacascos al menos 12" por encima de la línea de flotación para evitar que el agua fluya de regreso al casco cuando la bomba esté apagada.



B. Para instalaciones en popa, coloque el accesorio pasacascos de 1 1/8" lo suficientemente alto en la popa para que el accesorio no se sumerja bajo ninguna circunstancia.

## PASO 8 Cableado

Para evitar la electrólisis y la corrosión en las conexiones de los cables, es esencial que los extremos y terminales de los cables estén sellados con un sellador marino de alta resistencia y ubicados por encima del nivel de agua más alto posible sujetándolos con grapas aisladas o correas de plástico.

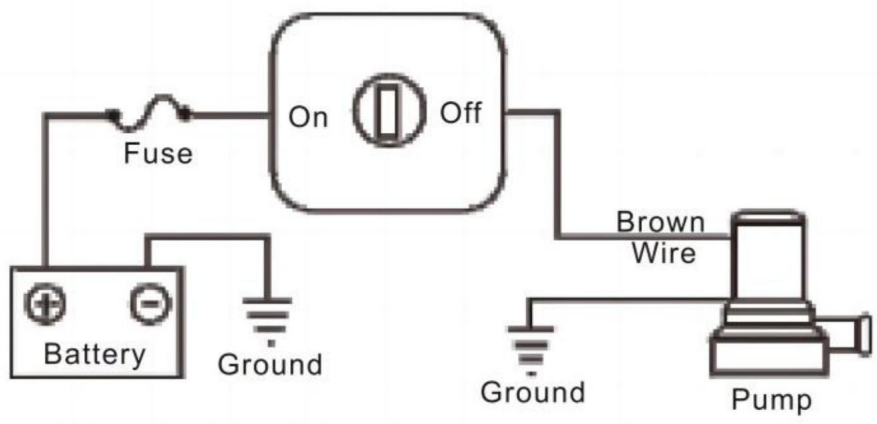
Al instalar la bomba, se debe utilizar un cable calibre 16. Sin embargo, si su instalación está a más de 20" de la fuente de la batería, el tamaño del cable se debe aumentar a calibre 14. El uso de un cable demasiado pequeño provoca un calor no deseado en los cables y da como resultado una caída de voltaje y un menor rendimiento de la bomba.

### PASO 9 Fusible

Para proteger el cableado eléctrico y el interruptor automático de posibles sobrecargas, instale un fusible en el cable positivo (+) de la batería. Si utiliza un interruptor de panel con portafusibles, verifique que se esté utilizando el fusible adecuado. Es posible que desee instalar un interruptor de panel con portafusibles incorporado.

### PASO 10

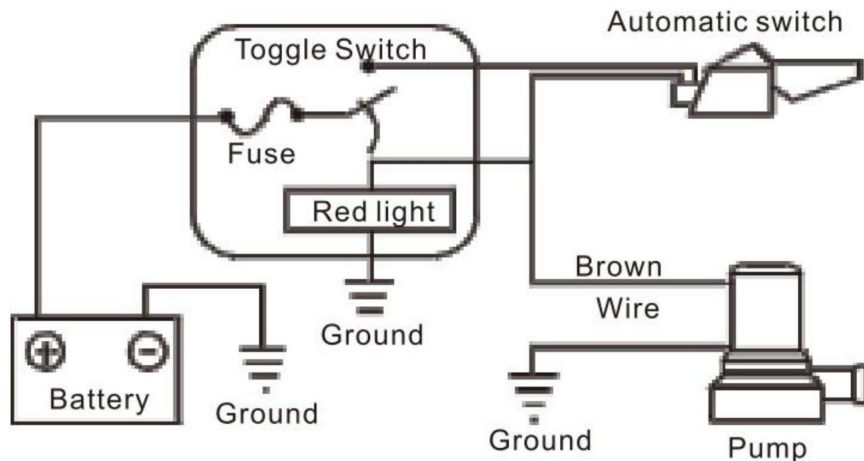
Siga uno de los dos diagramas de cableado. Cableado para operación manual El sistema manual es el más simple, pero solo proporciona control de encendido y apagado de la bomba. En consecuencia, las bombas suelen dejarse encendidas más tiempo del necesario.



### Cableado para funcionamiento

automático El sistema automático asegura que el recipiente siempre esté bombeado, incluso cuando no está supervisado. Extiende la vida útil de la bomba y de la batería al apagar automáticamente la bomba cuando se ha bombeado el agua.

El sistema automático también puede permitir el control manual de la bomba mediante la instalación de un interruptor en el panel. Estos interruptores tienen una función de "seguridad" que devuelve automáticamente el interruptor a la posición de "apagado", lo que evita que la bomba quede encendida por accidente.



#### PASO 11

La polaridad es importante. Si no es correcta, la bomba gira en sentido inverso. Seguirá saliendo agua por la boquilla de descarga, pero el caudal se reducirá mucho. En la bomba, la polaridad correcta se obtendrá cuando el cable marrón de la bomba esté conectado al lado POS o + de la batería. La forma de verificar que la dirección de rotación (y, por lo tanto, la polaridad) sea correcta es observar el funcionamiento y ver si el impulsor gira en la dirección de la flecha moldeada en la parte inferior. Nunca introduzca los dedos ni otros objetos en el orificio de entrada.

#### ALMACENAMIENTO

La bomba en sí no se ve afectada por las temperaturas bajo cero. Sin embargo, si la bomba está incrustada en hielo o rodeada de hielo, no se puede utilizar. Nunca encienda la bomba si está incrustada o rodeada de hielo.

## RECUPERACIÓN DE FALLAS

Síntoma	posible causa	cura
Reducido Fluir	Colador tapado	Limpie el exterior del colador y limpie los residuos. desde alrededor del impulsor.
	Línea de descarga obstruida	Limpie la manguera mediante retrolavado.
	Voltaje de batería bajo	Verifique el estado de la batería y cárguela si es necesario. necesario.
	Enroscado Manguera de descarga	Si la manguera está doblada debido a un cable afilado doblar, convertir en manguera que no se enrosque en <small>enfermedad de buzo.</small>
Sin agua bombeado	Cable Conexiones	Asegúrese de que las conexiones de cables no estén Corroído. La comprobación visual no es suficiente: un ligero tirón de cada cable le indicará si los cables siguen unidos. Compruebe que no haya uniones de cables colgando en el agua.
	El fusible se fundió	Verifique el fusible para ver que sea del tamaño correcto. El fusible aún se funde, verifique el impulsor a través de la abertura de entrada para asegurarse de que no esté atascado o atascado con residuos.
	Interruptor de flotador falla	Levante el extremo del interruptor de flotador; si la bomba funciona, el interruptor está bien. Si la bomba no funciona, gire el INTERRUPTOR manual a la posición de encendido; si la bomba funciona, el interruptor está bien. El interruptor automático de ejecución ha fallado.



	Algo bajo flotador	<p>Limpie debajo del flotador para asegurarse de que no haya residuos.</p> <p>No sostener el flotador</p>
Bomba no cortar	Flotador atascado	<p>Verifique que el flotador esté suelto y libre de Aceite de sentina gomoso. Si la acción del flotador parece lenta y/o el flotador no se mueve libremente, puede ocurrir un funcionamiento intermitente o esporádico de la bomba. Esta condición generalmente es el resultado de la acumulación de aceite y/o suciedad dentro y alrededor de las partes móviles del interruptor. Para corregirlo, intente sumergir todo el interruptor en limpiador marino durante diez minutos, agitándolo varias veces y verificando que el flotador funcione suave y libremente.</p> <p>Repita si necesario</p>
	Cambiar montado también Bajo IMPORTANTE	<p>Si la bomba está succionando aire y el interruptor automático no ha llegado a la posición OFF (APAGADO), entonces el interruptor puede estar montado demasiado bajo para la bomba y debe reinstalarse al menos 1/4 más alto que la base de la bomba.</p>
Cables sobrecalentado. Derretido aislamiento	Combinación de Impulsor atascado y tamaño incorrecto fusible.	<p>1. Asegúrese de que no haya pelos, residuos ni otros desechos atascados en el impulsor. Consulte el PASO 1 en la página 2 para conocer el método de eliminación de residuos en el impulsor.</p> <p>2. Seleccione el fusible adecuado.</p>
Repetido derretido fusible	Tamaño del fusible o impulsor atascado	<p>Asegúrese de que el fusible tenga el amperaje adecuado.</p> <p>Verifique el impulsor para ver que no esté atascado con un sedal, etc.</p>

Fabricante: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,  
baoshanqu, shanghai 200000 CN.

REPRESENTANTE CE: E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Fráncfort del Meno.

REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO: YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Oficina 147, Centurion House, London Road,  
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>  
**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía  
electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji

elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### POMPA ZĘZOWA ŁODZI INSTRUKCJE

MODEL:NMBP12-G3500-80-12

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach. „Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

POMPA ŻĘZOWA ŁODZI

MODEL: NMBP12-G3500-80-12





POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami: Wsparcie

techniczne i certyfikat E-Gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

	<p>Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.</p>
	<p>Ten produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony kosz na śmieci na kółkach oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych w ten sposób nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.</p>

### WŁAŚCIWOŚCI PRODUKTÓW

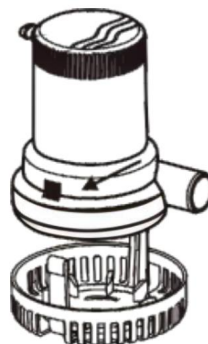
Wejście	Maksymalna moc	Maksymalny przepływ	Maksymalna wysokość podnoszenia	Średnica zewnętrzna rury wylotowej
DC12V	250W	3000GPH	5,5m	Ř40mm

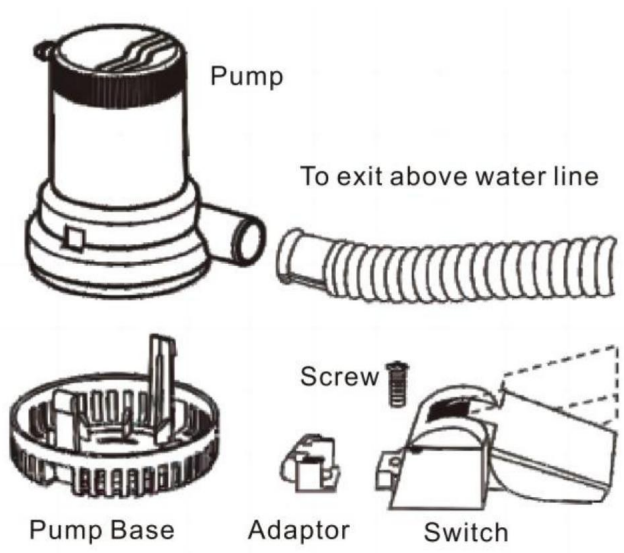
### INSTRUKCJE DEMONTAŻU I UŻYTKOWANIA

**UWAGA:** Przed podłączeniem i uruchomieniem pompy należy zawsze prawidłowo zamontować filtr siatkowy.

#### KROK 1

Wymij filtr z dolnej części pompy, naciskając zatrzaski blokujące po obu stronach pompy.





## KROK 2

Określ pożądaną lokalizację pompy. Jeśli używana jest tylko jedna pompa, zwykle jest ona umieszczona w miejscu, w którym woda jest najgłębsza w zębie, gdy łódź jest w stanie spoczynku. Instalacja musi umożliwiać całkowite opróżnienie węża. Wszystkie kieszenie wodne muszą zostać wyeliminowane poprzez prowadzenie węża poziomo lub stale w górę.

## KROK 3

Umieść filtr siatkowy tak, aby dysza pompy znajdowała się w odpowiedniej pozycji umożliwiającej podłączenie węża wylotowego.

## KROK 4 A.

Jeśli mocujesz sitko do drewna, przymocuj je za pomocą śrub ze stali nierdzewnej. B. Jeśli mocujesz sitko do metalu lub włókna szklanego, najpierw zamontuj drewniany klocek, a następnie przymocuj sitko do drewnianego klocka.

## KROK 5

Zamontuj pompę na sitku tak, aby oba zatrzaski blokujące 1 1/2" zatrzasknęły się na swoim miejscu. (Pompę można odwrócić na zestawach, jeśli jest to pożądane.)



## KROK 6

Podłącz wąż 1 1/8"1.D do dyszy wylotowej i zamocuj zaciskiem ze stali nierdzewnej. Zaleca się stosowanie węża (model nr 80), ponieważ nie będzie się on zaginał podczas wykonywania ostrych zagięć.

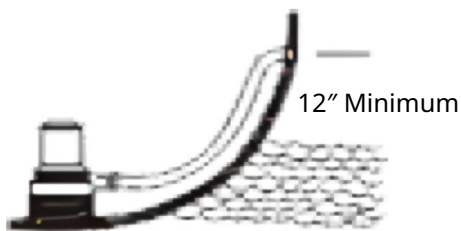
Jeśli pompa zastępuje konkurencyjny model z węzłem pomiarowym Smaldia, który jest trudny do wymiany, możesz użyć adaptera model#69 w celu dostosowania go do mniejszego węża.

Notatka:

Ograniczenie przepływu z pompy poprzez użycie mniejszego węża nie uszkadza pompy. Jednakże zmniejszy przepływ.

## KROK 7 Złączki przez kadłub A. W

W przypadku większości instalacji zainstaluj pełnowymiarową 1 1/8" 1. D. Złączka przez kadłub, aby uzyskać znamionowy przepływ pompy. Złączka przez kadłub znajduje się co najmniej 12" nad linią wody, aby zapobiec cofaniu się wody do kadłuba, gdy pompa jest wyłączona.



B. W przypadku instalacji rufowej należy umieścić 1 1/8" przelotową złączkę na tyle wysoko na rufie, aby w żadnych warunkach nie doszło do jej zanurzenia.

## KROK 8 -

okablowanie Aby zapobiec elektrolizie i korozji połączeń przewodów, konieczne jest uszczelnienie końcówek przewodów i zacisków za pomocą mocnego uszczelnacza morskiego i umieszczenie ich powyżej najwyższego możliwego poziomu wody poprzez przymocowanie zszywkami izolowanymi lub opaskami plastikowymi.

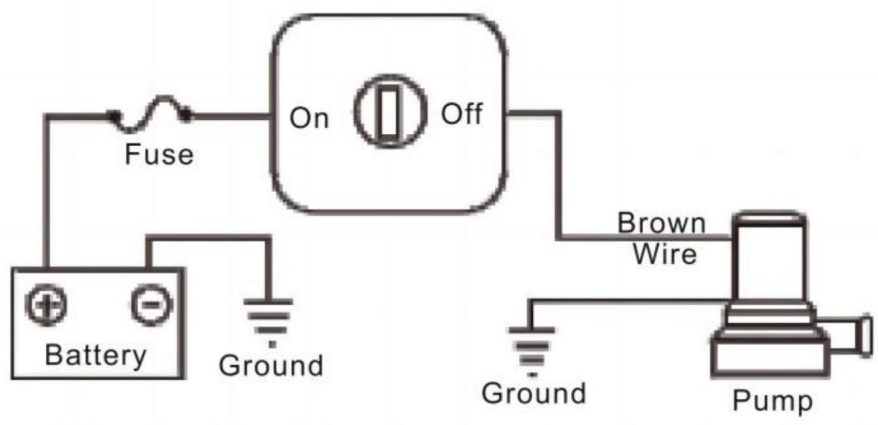
Do montażu pompy należy użyć przewodu o grubości 16 AWG. Jeśli jednak instalacja znajduje się w odległości większej niż 20' od źródła zasilania, średnica przewodu powinna być większa do 14 AWG. Użycie zbyt małego przewodu powoduje niepożądane nagrzewanie się przewodów, a w rezultacie spadek napięcia i niższą wydajność pompy.

### KROK 9 bezpieczniki

Aby chronić okablowanie elektryczne i automatyczny przełącznik przed możliwym przeciążeniem, zainstaluj bezpiecznik w przewodzie dodatnim (+) akumulatora. Jeśli używasz przełącznika panelowego z uchwytem bezpiecznika, sprawdź, czy używany jest właściwy bezpiecznik. Możesz zainstalować przełącznik panelowy z wbudowanym uchwytem bezpiecznika.

### KROK 10

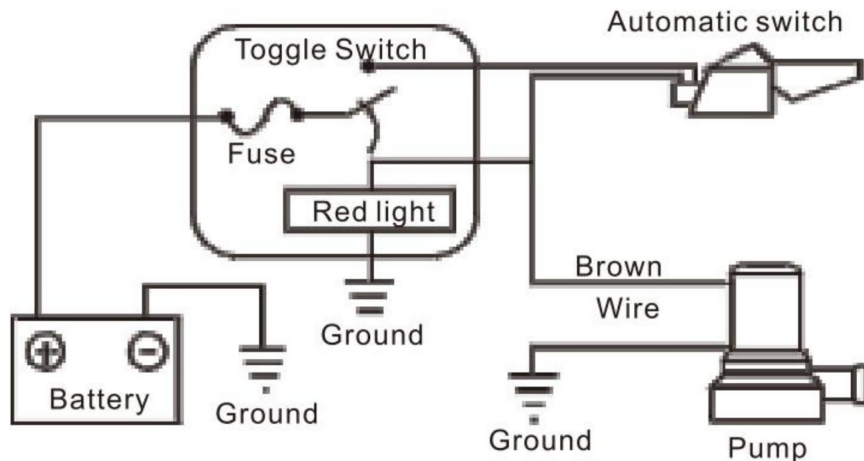
Postępuj zgodnie z jednym z dwóch schematów okablowania. Okablowanie do obsługi ręcznej System ręczny jest najprostszym systemem, ale zapewnia jedynie sterowanie pompą WŁ.-WYŁ. W związku z tym pompy są często pozostawiane WŁ. dłużej niż jest to konieczne.



### Okablowanie do pracy automatycznej

Automatyczny system zapewnia, że zbiornik zostanie zawsze wypompowany, nawet gdy nie ma nadzoru. Wydłuża żywotność pompy i akumulatora, automatycznie wyłączając pompę po wypompowaniu wody.

System automatyczny może również zapewnić ręczne sterowanie pompą poprzez zainstalowanie przełącznika panelowego. Przełączniki te mają funkcję „fail-safe”, która automatycznie przywraca przełącznik do pozycji „off”, zapobiegając przypadkowemu pozostawieniu pompy włączonej.



#### KROK 11

Polaryzacja jest ważna. Jeśli nie jest prawidłowa, pompa obraca się wstecz. Woda nadal będzie wypływać z dyszy wylotowej, ale przepływ będzie znacznie zmniejszony. W pompie prawidłowa polaryzacja zostanie uzyskana, gdy brązowy przewód pompy zostanie podłączony do POS lub strony + akumulatora. Sposób sprawdzenia, czy kierunek obrotów (a tym samym polaryzacja) jest prawidłowy, polega na zajrzeniu do biegu i sprawdzeniu, czy wirnik obraca się w kierunku strzałki wyłoczonej na dole. Nigdy nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otworu wlotowego.

#### SKŁADOWANIE

Pompa sama w sobie nie jest wrażliwa na działanie temperatur ujemnych. Jeśli jednak pompa jest zanurzona w lodzie lub otoczona lodem, nie można jej używać.

Nigdy nie włączaj pompy, jeśli jest ona zanurzona w lodzie lub otoczona lodem.

## ODZYSKIWANIE PO AWARII

Objaw możliwa przyczyna leczenie		
Zmniejszony Przepływ	Zatkany filtr	Wyczyść zewnętrzną część sitka i usuń zanieczyszczenia z okolic wirnika.
	Zatkany przewód wylotowy	Wyczyść wąż poprzez płukanie wsteczne
	Niskie napięcie akumulatora	Sprawdź stan akumulatora i naładuj, jeśli niezbędny.
	Zagięty wąż spustowy	Jeżeli wąż jest zagięty z powodu ostrego przedmiotu zgjąć, przerobić na wąż, który nie będzie się zaginał zgięcia.
Brak wody pompowany	Drut znajomości	Upewnij się, że połączenia przewodów nie są skorodowane. Kontrola wizualna nie wystarczy - lekkie pociągnięcie za każdy drut pokaże, czy druty są nadal połączone. Sprawdź, czy żadne połączenia drutów nie zwisają w dół do wody.
	Bezpiecznik stopiony	Sprawdź bezpiecznik, aby upewnić się, że ma odpowiedni rozmiar bezpiecznik nadal się przepala, sprawdź wirnik przez otwór wlotowy, aby upewnić się, że nie jest zablokowany lub zablokowany zanieczyszczeniami.
	Wyłącznik pływakowy awaria	Podnieś koniec wyłącznika pływakowego do góry - jeśli pompa pracuje, wyłącznik jest sprawny. Jeśli pompa nie pracuje, ustaw PRZEŁĄCZNIK ręczny w pozycji na - jeśli pompa działa automatyczne przełączanie uległo awarii.

Pompa <small>przyzwyczajenie</small> wyłączać	Coś pod pływakiem	Wyczyść pod pływakiem, aby upewnić się, że nie ma żadnych zanieczyszczeń.  nie podtrzymywanie pływaka
	Zablokowany pływak	Sprawdź, czy pływak jest luźny i wolny od lepki olej zęzowy. Jeśli pływak wydaje się powolny i/ lub pływak nie porusza się swobodnie, może wystąpić przerywana lub sporadyczna praca pompy. Ten stan jest zwykłym wynikiem gromadzenia się oleju i/lub brudu w i wokół ruchomych części przełącznika. Aby to naprawić, spróbuj namoczyć cały przełącznik w środku czyszczącym Marine przez dziesięć minut, mieszając kilka razy i sprawdzając płynność i swobodę działania pływaka.  Powtórz, jeśli  niezbędny
	Przełącznik zamontowany również Niski WAŻNY	Jeśli pompa zasysa powietrze, a automatyczny wyłącznik nie osiągnął pozycji WYŁĄCZONY, wyłącznik może być zamontowany zbyt nisko i pompa powinna zostać ponownie zainstalowana co najmniej o 1/4 wyżej niż podstawa pompy.
Przewody przegrzany. Stopiony izolacja	Połączenie zacięty wirnik i zły rozmiar <small>bezpiecznik.</small>	1. Upewnij się, że w wirniku nie ma włosów, zanieczyszczeń i innych zanieczyszczeń. Aby uzyskać informacje na temat sposobu postępowania z zanieczyszczeniami w wirniku, zapoznaj się z KROK 1 na stronie 2.  2. Wybierz właściwy bezpiecznik.
Powtarzający się stopiony <small>bezpiecznik</small>	Rozmiar bezpiecznika lub zacięty wirnik	Sprawdź, czy bezpiecznik ma odpowiednią wartość amperażu.  Sprawdź wirnik, aby upewnić się, że nie jest zaplątany w żytkę wędkarską itp.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adres:

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj  
200000 CN.

Przedstawiciel KE: E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt nad Menem.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ W WIELKIEJ BRYTANII: YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Biuro 147, Centurion House, London Road, Staines-  
upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd.

Apartament 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>  
**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **BOOT BILGEPOMP INSTRUCTIES**

**MODEL:NMBP12-G3500-80-12**

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij

herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

# VEVOR<sup>®</sup>

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BOOT BILGEPOMP

MODEL: NMBP12-G3500-80-12





## HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met

ons op: **Technische ondersteuning en E-garantiecertificaat**  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

	<p>Waarschuwing: om het risico op letsel te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig lezen.</p>
	<p>Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat het product in de Europese Unie gescheiden afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.</p>

## EIGENSCHAPPEN VAN PRODUCTEN

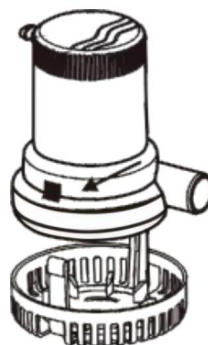
Ingang	Max. vermogen	Max. stroom	Max. opvoerhoogte	Buitendiameter van uitlaatpijp
DC12V	250W	3000GPH	5,5m	Ø40mm

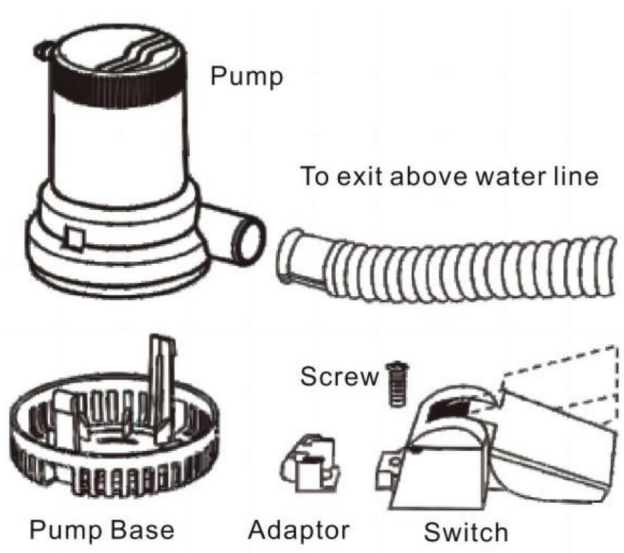
## DEMONTAGE- EN GEBRUIKSSTAPPEN

**LET OP:** Het filter moet altijd correct worden geïnstalleerd voordat de pomp wordt aangesloten en gebruikt.

### STAP 1

Verwijder het zeefje uit de onderkant van de pomp door de vergrendelingslipjes aan beide zijden van de pomp in te drukken.





## STAP 2

Bepaal de gewenste locatie voor de pomp. Als er maar één pomp wordt gebruikt, wordt deze meestal geplaatst waar het water het diepst is in de bilge terwijl de boot stilstaat. De installatie moet volledige afvoer van de slang mogelijk maken. Alle waterzakken moeten worden geëlimineerd door de slang horizontaal of continu omhoog te laten lopen.

## STAP 3

Plaats de zeef zodanig dat het mondstuk van de pomp zich in de juiste positie bevindt voor aansluiting op de afvoerslang.

## STAP 4

A. Als u de zeef aan hout bevestigt, doe dit dan met roestvrijstalen schroeven. B. Als u de zeef aan metaal of glasvezel bevestigt, monteer dan eerst een houten blok en bevestig vervolgens de zeef aan het houten blok.

## STAP 5

Monteer de pomp op het filter, zodat beide 11/2" vergrendelingslipjes op hun plaats klikken. (De pomp kan indien gewenst op de setabs worden omgedraaid.)

## STAP 6

Bevestig 1 1/8" 1.D. slang aan het afvoermondstuk en bevestig met een roestvrijstalen klem. De slang (model #80) wordt aanbevolen omdat deze niet knikt bij het maken van scherpe bochten.

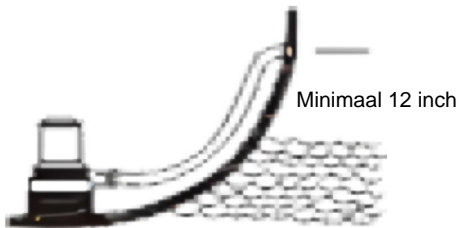
Als uw pomp een concurrerend model met een Smaldia-meterslang vervangt die moeilijk te vervangen is, kunt u de adapter modelnr. 69 gebruiken om de pomp aan te passen aan de kleinere slang.

Opmerking:

**Het beperken van de stroming van de pomp door een kleinere slang te gebruiken, beschadigt de pomp niet. Het zal echter de stroming verminderen.**

## STAP 7 Door-de-rompfittingen

A. Voor de meeste installaties installeert u een volledige 1 1/8" 1. D. Door-de-rompfitting om de nominale stroom van de pomp te bereiken. Plaats de door-de-rompfitting ten minste 12" boven de waterlijn om te voorkomen dat water terugstroomt in de romp wanneer de pomp uit staat.



B. Bij installaties aan de achterkant plaatst u de 1 1/8" doorvoerfitting hoog genoeg in de achterkant, zodat de fitting onder geen enkele omstandigheid onder water kan raken.

## STAP 8 Bedrading

Om elektrolyse en corrosie van draadverbindingen te voorkomen, is het essentieel dat draaduiteinden en aansluitingen worden afgedicht met een sterke maritieme kit en dat ze boven het hoogst mogelijke waterniveau worden geplaatst door ze vast te zetten met geïsoleerde nietjes of kunststof banden.

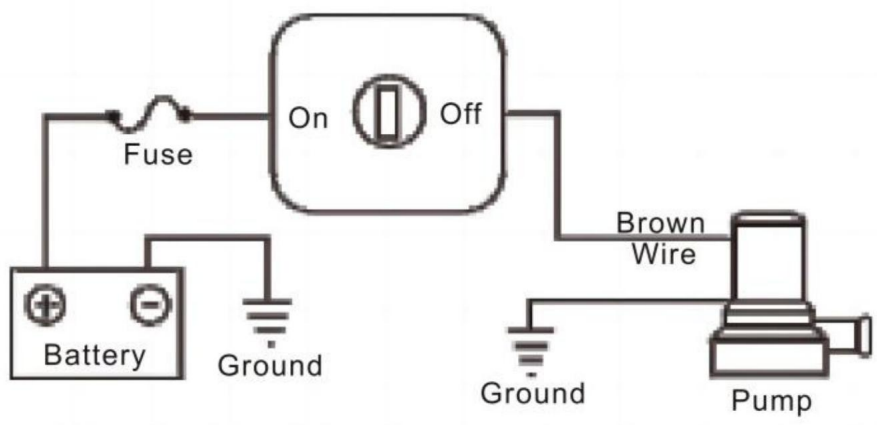
Bij het installeren van uw pomp moet u draad van 16 gauge gebruiken. Als de installatie echter verder dan 20 inch van de accubron is verwijderd, moet u een draaddikte van 14 gauge gebruiken. Als u een te dunne draad gebruikt, ontstaat er ongewenste hitte in de draden, wat resulteert in een spanningsval en een lagere prestatie van de pomp.

### STAP 9 zekering

Om uw elektrische bedrading en automatische schakelaar te beschermen tegen mogelijke overbelasting, installeert u een zekering in de positieve (+) kabel van de accu. Als u een paneelschakelaar met een zekeringhouder gebruikt, controleer dan of de juiste zekering wordt gebruikt. U kunt ervoor kiezen om een paneelschakelaar met een ingebouwde zekeringhouder te installeren.

### STAP 10

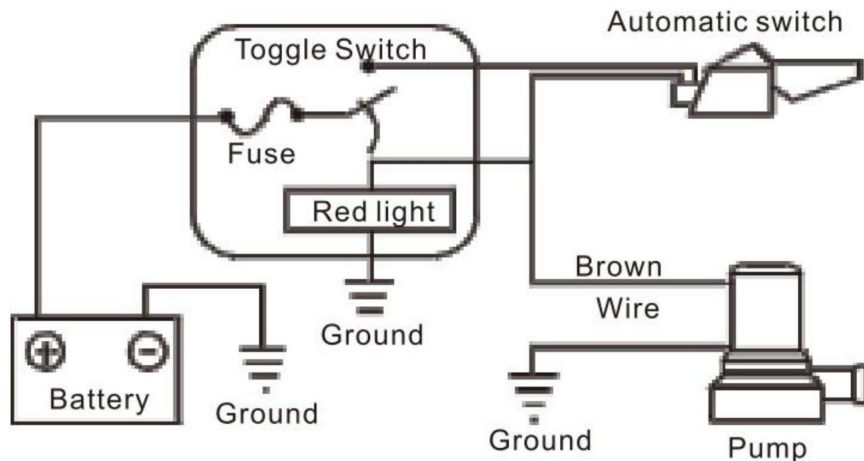
Volg een van de twee bedradingsschema's. Bedrading voor handmatige bediening Het handmatige systeem is het eenvoudigste systeem, maar het biedt alleen AAN-UIT-regeling van de pomp. Bijgevolg blijven pompen vaak langer AAN dan nodig is.



### Bedrading voor automatische bediening

Het automatische systeem zorgt ervoor dat het schip altijd wordt leeggepompt, zelfs als er niemand aanwezig is. Het verlengt de levensduur van de pomp en uw accu door de pomp automatisch uit te schakelen wanneer al het water is weggepompt.

Het automatische systeem kan ook zorgen voor handmatige bediening van de pomp door een paneelschakelaar te installeren. Deze schakelaars hebben een "fail-safe"-functie die de schakelaar automatisch terugzet naar de "uit"-positie, waardoor wordt voorkomen dat de pomp onbedoeld aan blijft staan.



### STAP 11

Polariteit is belangrijk. Als het niet correct is, draait de pomp achteruit. Er komt nog steeds water uit de afvoerpijp, maar de stroom zal aanzienlijk worden verminderd. Op de pomp wordt de juiste polariteit verkregen wanneer de bruine draad van de pomp is aangesloten op de POS- of +-zijde van de batterij. De manier om te controleren of de draairichting (en dus de polariteit) correct is, is door naar de werking te kijken en te kijken of de waaier draait in de richting van de pijl die in de bodem is gegoten. Steek nooit vingers of andere voorwerpen in het inlaatgat.

## OPSLAG

**De pomp zelf ondervindt geen hinder van temperaturen onder het vriespunt. Als de pomp echter in ijs is ingebed of door ijs is omgeven, kan deze niet worden gebruikt. Zet de pomp nooit aan als deze in of omgeven is door ijs.**

## HERSTEL VAN FOUTEN

Symptoom mogelijke oorzaak genezing		
<b>Verminderd Stroom</b>	Verstopte zeef	Maak de buitenkant van de zeef schoon en verwijder vuil van rond de waaier.
	Afvoerleiding verstopt	Maak de slang schoon door deze terug te spoelen
	Lage batterijspanning	Controleer de conditie van de batterij en laad deze indien nodig op.
	Geknikt afvoerslang	Als de slang geknikt is door een scherpe buigen, omzetten in een slang die niet knikt bochten.
<b>Geen water gepompt</b>	Draad verbindingen	Zorg ervoor dat de draadverbindingen niet gecorrodeerd. Visuele controle is niet genoeg - een lichte trek aan elke draad zal vertellen of de draden nog verbonden zijn. Controleer of er geen draadverbindingen in het water hangen.
	<b>Zekering gesmolten</b>	Controleer de zekering om er zeker van te zijn dat deze de juiste maat heeft De zekering brandt nog steeds door. Controleer de waaier via de inlaatopening om er zeker van te zijn dat deze niet vastzit of vastzit met vuil.
	<b>Vlotterschakelaar mislukking</b>	Til het uiteinde van de vlotterschakelaar omhoog - als de pomp draait, is de schakelaar in orde. Als de pomp niet draait, zet u de handmatige schakelaar op de aan-positie - als de pomp niet draait, draait u de schakelaar naar de aan-positie. loopt automatische schakelaar is mislukt.



Pomp zal niet uitschakelen	Iets onder float	Maak onder de vlotter schoon om er zeker van te zijn dat er geen vuil meer is.  de vlotter niet omhoog houden
	Vastzittende vlotter	Controleer of de vlotter los zit en vrij is van gomachtige bilgeolie. Als de vlotter traag lijkt te werken en/of de vlotter niet vrij beweegt, kan er sprake zijn van intermitterende of sporadische werking van de pomp. Deze toestand is meestal het gevolg van olie en/of vuil dat zich ophoopt in en rond de beweegbare delen van de schakelaar. Om dit te verhelpen, kunt u proberen de hele schakelaar tien minuten in een reinigingsmiddel voor boten te laten weken, meerdere keren te roeren en te controleren of de vlotter soepel en vrij werkt. Herhaal dit indien nodig
Draden oververhit. Gesmolten isolatie	Schakelaar ook gemonteerd Laag <b>BELANGRIJK</b>	Als de pomp lucht aanzuigt en de automatische schakelaar de UIT-stand niet heeft bereikt, is de schakelaar mogelijk te laag gemonteerd voor de pomp. In dat geval moet de pomp minimaal 1/4 hoger dan de pompvoet worden geïnstalleerd.
Herhaald gesmolten <small>samenstellen</small>	Combinatie van vastgelopen waaier en verkeerde maat <small>samenstellen.</small>	1. Zorg ervoor dat er geen haar, vuil en ander vuil in de waaier vastzit. Zie STAP 1 op pagina 2 voor de methode om vuil in de waaier te beheren.  2. Selecteer de juiste zekering.
	Zekeringgrootte of vastgelopen waaier	Controleer of de zekering de juiste ampèrewaarde heeft.  Controleer de waaier om te zien of deze niet vastzit aan visdraad, enz.

**Fabrikant:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adres:**

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai  
200000 CN.

**EG-REP:** E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**VK VERTEGENWOORDIGING:** YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Kantoor 147, Centurion House, London Road,  
Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**Geïmporteerd naar AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STRAAT EASTWOOD NSW 2122 Australië

**Geïmporteerd naar de VS:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technische ondersteuning en e-  
garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### **BÅTLÖNSPUMP**

### **INSTRUKTIONER**

**MODELL:NMBP12-G3500-80-12**

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser. "Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

BÅTLÖNSPUMP



MODELL: NMBP12-G3500-80-12



### BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna: **Teknisk support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

	<p>Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.</p>
	<p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater</p>

### PRODUKTERNAS EGENSKAPER

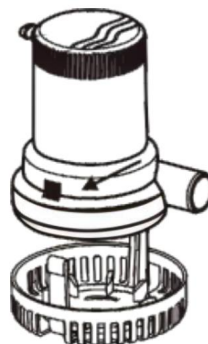
Ingång	Max effekt	Max flöde	Max lyft	Ytterdiameter på utloppsrör
DC12V	250W	3000GPH	5,5m	y40 mm

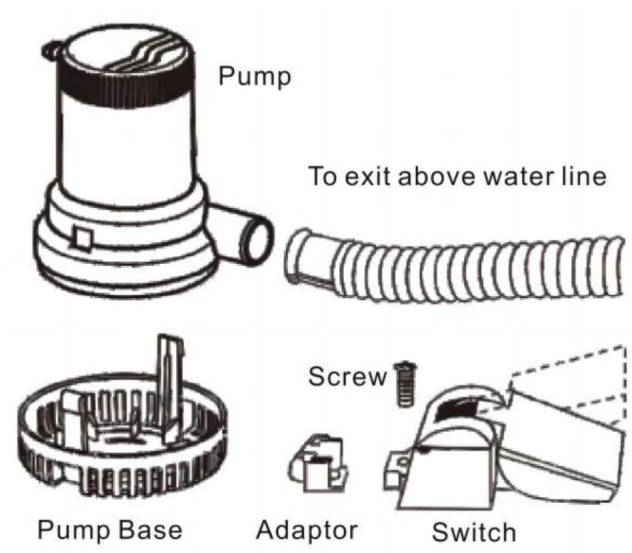
### DEMONTERING OCH ANVÄNDNINGSTEG

**FÖRSIKTIGHET:** Sil måste alltid installeras korrekt innan pumpen monteras och körs.

#### STEG 1

Ta bort silen från pumpens botten genom att trycka in låsflikarna på pumpens båda sidor.





## STEG 2

Bestäm önskad plats för pumpen. Om endast en pump används är den vanligtvis placerad där vattnet är djupast i länsen medan båten är i vila. Installationen måste möjliggöra fullständig dränering av slangen. Alla vattenfickor måste elimineras genom att slangen löper i nivå eller kontinuerligt uppåt.

## STEG 3

Placera silen så att pumpmunstycket är i rätt läge för att ansluta till utloppsslangen.

## STEG 4

A. Om du fäster silen på trä, fäst den med skruvar i rostfritt stål. B. Om du fäster silen på metall eller glasfiber, montera först ett träblock och fäst sedan silen på träblocket.

## STEG 5

Montera pumpen på silen så att båda 1 1/2" låsflikarna snäpper på plats. (Pumpen kan vändas om på inställningsflikarna om så önskas.)



## STEG 6

Fäst 1 1/8" 1.D .slang till utloppsmunstycket och fäst med en klämma av rostfritt stål. Slangen (Modell #80) rekommenderas eftersom den inte kommer att böja sig vid skarpa böjar.

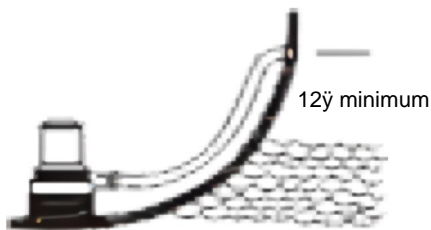
Om din pump ersätter en konkurrenskraftig modell med Smaldia-mätarslang som är svår att byta ut, kan du använda Adapter Model#69 för att anpassa till den mindre slangen.

### Notera:

**Att begränsa flödet från pumpen genom att använda en mindre slang skadar inte pumpen. Det kommer dock att minska flödet.**

## STEG 7 Skrovkopplingar A. För

de flesta installationer, installera en full storlek 1 1/8" 1. D. Genomgående skrovkoppling för att uppnå pumpens nominella flöde. Placerad genomskrovkopplingen minst 12" ovanför vattenlinjen för att förhindra att vatten rinner tillbaka in i skrovet när pumpen är avstängd.



B. För akterinstallationer, placera 1 1/8"-skrovbeslaget tillräckligt högt i aktern så att beslaget inte kommer att sjunka under några förhållanden.

## STEG 8

**kabeldragning** För att förhindra elektrolys och korroderade trådanslutningar är det viktigt att trådändar och terminaler tätas med kraftigt marint tätningsmedel och placeras ovanför högsta möjliga vattennivå genom att fästas med isolerade häftklamrar eller plastband.

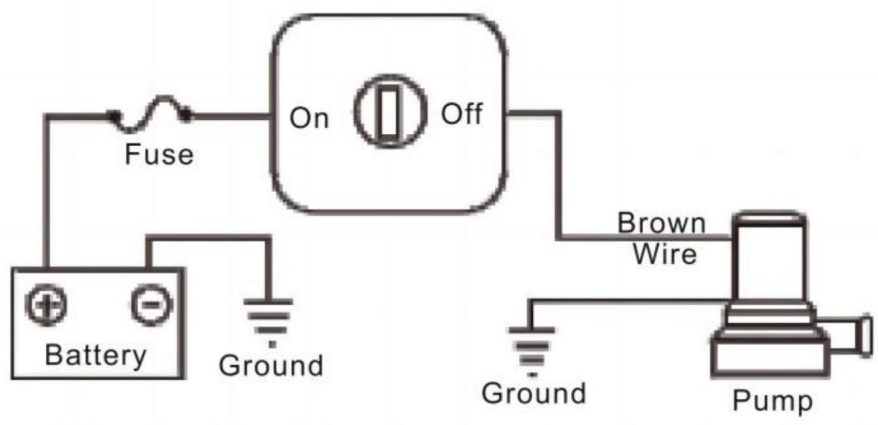
När du installerar din pump, bör 16 gauge tråd användas. Men om din installation är över 20" från batterikällan bör trådstorleken ökas till 14 gauge. Användning av en tråd som är för liten orsakar oönskad värme i ledningarna och resulterar i ett spänningsfall och lägre prestanda hos pumpen.

## STEG 9 säkring

För att skydda din elektriska ledning och din automatiska strömbrytare från eventuell överbelastning installera en säkring i pluskabeln (+) från batteriet. Om du använder en panelbrytare med en säkringshållare, kontrollera att rätt säkring används. Du kanske vill installera en panelbrytare med en inbyggd säkringshållare.

## STEG 10

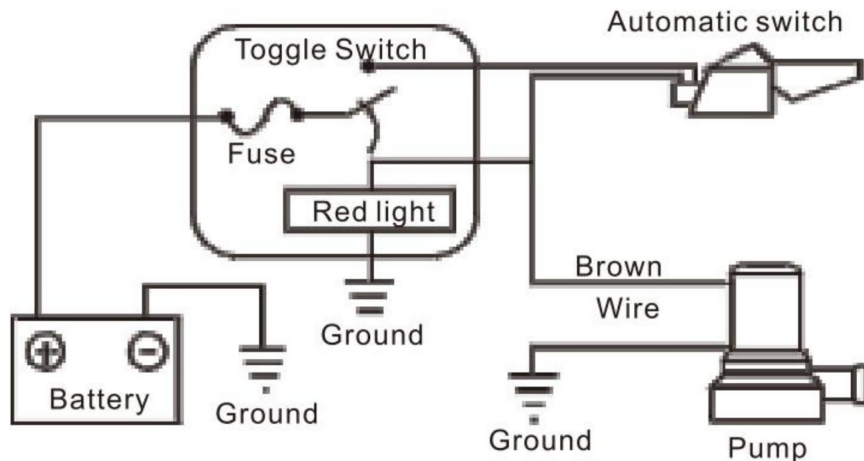
Följ ett av de två kopplingschema. Kabeldragning för manuell drift Det manuella systemet är det enklaste systemet men det ger endast PÅ-AV-styrning av pumpen. Följaktligen lämnas pumpen ofta PÅ längre än nödvändigt.



### Kabeldragning för automatisk drift

Det automatiska systemet säkerställer att kärlet alltid pumpas ut, även när det är obevakat. In förlänger pumpens och ditt batteris livslängd genom att automatiskt stänga av pumpen när vattnet har pumpats ut.

Det automatiska systemet kan också tillhandahålla manuell styrning av pumpen genom att installera en panelbrytare. Dessa omkopplare har en "felsäker" funktion som automatiskt återställer omkopplaren till "av"-läget, vilket förhindrar att pumpen oavsiktligt lämnas på.



### STEG 11

Polaritet är viktigt. Om det inte är korrekt roterar pumpen bakåt. Vatten kommer fortfarande att komma ut ur utloppsmunstycket men flödet kommer att minska mycket. På pumpen kommer den korrekta polariteten att erhållas när pumpens bruna ledning ansluts till POS eller +sidan av batteriet. Sättet att verifiera att rotationsriktningen (och därmed polariteten) är korrekt är att titta in i löpningen och se om pumphjulet roterar i pilens riktning som är gjuten i botten. Stick aldrig in fingrar eller andra föremål i inloppshålet .

## LAGRING

**Pumpen i sig påverkas inte av minusgrader. Men om pumpen är inbäddad i is eller omgiven av is kan den inte användas.**

**Slå aldrig på pumpen om den är inbäddad i eller omgiven av is**

## FELÅTERHÅLLNING

Symtom möjlig orsak botemedel		
Nedsatt <b>Flöde</b>	Tilltäppt sil	Rengör utsidan av silen och rengör skräp från runt pumphjulet.
	Utloppsledningen igensatt	Rengör slangen genom bakspolning
	Låg batterispänning	Kontrollera batteriets skick och ladda om nödvändig.
	Knäckt utloppsslang	Om slangen är böjd på grund av vass böja, konvertera till slang som inte böjar vid böjar.
Inget vatten <b>pumpade</b>	Tråd anslutningar	Se till att trådanslutningar inte är det korroderad. Visuell kontroll räcker inte - ett lätt drag i varje tråd visar om trådarna fortfarande är sammanfogade. Kontrollera att inga trådskarvar hänger ner i vattnet.
	<b>Säkringen smält</b>	Kontrollera säkringen för att se att den har rätt storlek Säkringen går fortfarande, kontrollera impellern genom inloppsöppningen för att vara säker på att den inte har fastnat eller fastnat med skräp.
	<b>Flottörbrytare fel</b>	Lyft änden av flottörbrytaren upp - om pumpen går, strömbrytaren är OK. Om pumpen inte går, vrid manuell SWITCH TO på läge - om pumpen kör automatisk switch har misslyckats.

Pump vana stänga av	Något under flytande	Rengör under flottören för att se till att skräp finns håller inte upp flottören
	Fast flöte	Kontrollera att flottören är lös och fri från gummy länsolja. Om flottören verkar trög och/eller flottören inte rör sig fritt kan intermittent eller sporadisk drift av pumpen inträffa. Detta tillstånd är vanligtvis resultatet av att olja och/eller smuts samlas i och runt omkopplarens rörliga delar. blötlägg hela strömbrytaren In Marine cleaner i tio minuter, skaka om flera gånger och kontrollera att flottören fungerar smidigt och fritt. Upprepa om  nödvändig
	Växla monterad också  Låg VIKTIG	Om pumpen suger luft och den automatiska omkopplaren inte har nått AV-läget, kan omkopplaren vara monterad för lägt för pumpen och bör återinstalleras minst 1/4 högre än pumpbasen.
Ledningar överhettad.  Smält isolering	Kombination av fastnat pumphjul och fel storlek säkring.	1. Se till att inget hår, skräp och annat skräp har fastnat i pumphjulet. Se STEG 1 på sidan 2 för metoden för att hantera skräp i pumphjulet.  2. Välj rätt säkring.
Upprepad smält säkring	Säkringsstorlek eller fastnat pumphjul	Se till att säkringen har amp-klassning Kontrollera impellern för att se att den inte är bunden av fisklina. etc.

**Tillverkare:** Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

**Adress:** Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,  
baoshanqu, shanghai 200000 CN.

**EC REP:** E-CrossStu GmbH.

Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

**UK REP:** YH CONSULTING LIMITED.

C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London  
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

**Importerad till AUS:** SIHAO PTY LTD.

1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

**Importerad till USA:** Sanven Technology Ltd.

Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**